

**Film : Tarkieb Song: Kiska chehra**  
**A ghazal sung by Jagjit Singh and Alka Yagnik**

--MALE--

Chaand bhi dekha, phool bhi dekha  
Seen the moon also, seen flowers also

Baadal bijli titli jugnu  
clouds, lightning, butterflies, fireflies  
Koi nahin hai aisa Tera husn hai jaisa, tera husn hai jaisa  
there is no one like your beauty is  
Meri nigaah ne yeh kaisa khwaab dekha hai  
what kind of dream have my eyes seen  
Zameen pe chalta hua maahtaab dekha hai  
have seen moonlight walking on the earth  
(Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar) - 2  
my eyes have chosen you after seeing the world  
Kiska chehra  
whose face  
Kiska chehra ab main dekhoon  
whose face should I see now  
Tera chehra dekhkar  
after having seen your face  
Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar  
My eyes have chosen you after seeing the world

--FEMALE--

Neend bhi dekhi, khwaab bhi dekha - 2  
have seen sleep too, have seen dreams too  
Choodi bindiya darpan khushboo  
bangles, dots (worn on forehead), mirror, fragrance  
Koi nahin hai aisa tera pyaar hai jaisa, haan tera pyaar hai jaisa  
nothing is like your love  
(Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar) - 2  
my eyes have chosen you after seeing the world  
Kiska chehra  
whose face  
Kiska chehra ab main dekhoon  
whose face should I see  
Tera chehra dekhkar  
after having seen your face  
Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar  
my eyes have chosen you after seeing the world

--MALE--

Rang bhi dekha, roop bhi dekha - 2  
have seen the colors, seen the beauty too

--FEMALE--

Rasta manzil saahil mehfil  
path, destination, shore, party  
Koi nahin hai aisa Tera saath hai jaisa, ho tera saath hai jaisa  
there is nothing like your companionship  
Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar  
my eyes have chosen you after seeing the world

--MALE--

Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar  
my eyes have chosen you after seeing the world  
Kiska chehra  
whose face  
Kiska chehra ab main dekhoon Tera chehra dekhkar  
whose face should I see after having seen your face

--BOTH--

Meri aankhon ne chuna hai Tujhko duniya dekhkar  
My eyes have chosen you after having seen the world

--FEMALE--

Aah aah aah

--MALE--

(Bahut khoobsurat hai aankhen tumhaari  
your eyes are very beautiful  
Bana dijiye inko kismat hamaari)  
make these my good fortune  
Mm mm mm

--FEMALE--

(Usse aur kya chaahiye zindagi mein  
what more can she want in life  
Jisse mil gayi hai mohabbat tumhaari)  
who has received your love